

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 1 od 9

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Radiator Conditioner

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Vzdrževalno sredstvo

Zaščitno sredstvo pred korozijo

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja: CTP GmbH

Ulica: Saalfelder Strasse 35h

Kraj: D-07338 Leutenberg

Telefon: +49 (0)36734 230-0

Telefaks: +49 (0)36734 230-22

e-mail: msds@bluechemgroup.com

Kontaktna oseba: Jens Moeller, Dipl.-Chem.

Telefon: +49 (0)36734 230-19

Internet: www.bluechemgroup.com

1.4 Telefonska številka za nujne GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

primere:

Splošni napotki

Številka artikla: 1401, 1402, 1403, 1405, 1408

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Akutna strupenost: Acute Tox. 4

Jedkost za kožo/draženje kože: Skin Irrit. 2

Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2

Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča izpostavljenost: STOT RE 2

Izjave o nevarnosti:

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Povzroča draženje kože.

Povzroča hudo draženje oči.

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

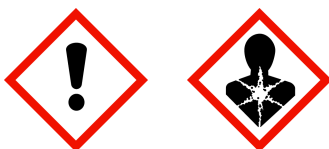
Snovi zapisane na etiketi

etandiol, glikol

2-aminoetanol, etanolamin

Opozorilna beseda: Pozor

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H315 Povzroča draženje kože.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 2 od 9

Previdnostni stavki

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P270	Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P302+P352	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P314	Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P501	Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

Označevanje pakirancev, katerih vsebina ne presega 125 m

Opozorilna beseda: Pozor

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H302-H373

Previdnostni stavki

P101-P102-P270-P314-P501

2.3 Druge nevarnosti

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska karakteristika

Dodatki

Zaščitno sredstvo pred korozijo

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 3 od 9

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev po GHS			
107-21-1	etandiol, glikol			65 - < 70 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
	polymers, org. phosphorus compound			1 - < 5 %
	235-741-0			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
	carboxylic acid with ethanolamine			1 - < 5 %
	221-651-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin			1 - < 5 %
	205-483-3		01-2119486455-28	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H332 H312 H302 H314 H335 H412			
1303-96-4	dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat			1 - < 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
		Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE	
107-21-1	203-473-3	etandiol, glikol	65 - < 70 %
		kožni: LD50 = 10600 mg/kg; oralni: LD50 = 4700 mg/kg	
141-43-5	205-483-3	2-aminoetanol, etanolamin	1 - < 5 %
		inhalacijski: ATE = 11 mg/l (hlapi); inhalacijski: ATE = 1,5 mg/l (prah ali meglice); kožni: LD50 = 1025 mg/kg; oralni: LD50 = 1515 mg/kg STOT SE 3; H335: >= 5 - 100	
1303-96-4	215-540-4	dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat	1 - < 5 %
		inhalacijski: LC50 = >2,03 mg/l (hlapi) Repr. 1B; H360FD: >= 4,5 - 100	

Dodatni napotki

Ta mešanica vsebuje naslednje snovi, ki povzročajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in so skladno z 59. členom uredbe REACH navedene na seznamu predlogov:
>= 0,1 % dinatrijev tetraborat dekahidrat; boraks dekahidrat

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč
4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
Splošni napotki

Ponesrečenca odvesti iz območja nevarnosti in ga poleči.
Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite.

Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti.
V primeru težav z dihanjem dati kisik. Posvetujte se z zdravnikom

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo: Vodainmilo.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 4 od 9

Pri stiku z očmi

Če pride proizvod v stik z očmi, takoj pri odprtih vekah z veliko vode spirati vsaj 5 minut. Zatem se posvetovati z očesnim zdravnikom.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.
Dati aktivno oglje, da bi zmanjšali resorpcijo v želodcu in črevesju.
NE izzvati bruhanja. Posvetujte se z zdravnikom

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.
Draženje oči: možno draženje
po zaužitju: Škodljivo za zdravje.
Učinek draženja in najedanja.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomi: Vrtoglavica. Slabost. nezavest.
nevarnosti: Kolaps krvnega obtoka.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Vodena megla. alkoholnoodporna pena. Sredstvo za suho gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂).

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Na voljo ni nobenih informacij.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno.
Kontaminirana voda ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Uporabljati osebno zaščitno opremo.
Skrbeti za zadostno prezračevanje.
Odstraniti vse vžigalne pobude.
Prepreciti stik s kožo in očmi.
Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglence.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.
Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).
Skrbeti za zadostno prezračevanje.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Ni podatkov

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 5 od 9

Navodilo za varno rokovanje

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Koncentrirani hlapi so težji kot zrak. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Rezervoar hraniti v hladnem, dobro zračnem prostoru.

temperatura skladišča: pri °C pod: 50 °C

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Proizvod je higroskopen.

Kontejnerje hraniti zaprte in na suhem.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvora
141-43-5	2-Aminoetanol (Etanolamin)	1	2,5		8 ur	
		3	7,6		KTV	
107-21-1	Etandiol (Glikol)	20	52		8 ur	
		40	104		KTV	

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Takoj sleci vso onesnaženo obleko

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.

Prepreciti stik s kožo in očmi.

Pri delu ne uživati jedače in pijače ali kaditi.

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo.

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice:

CR (polikloropren, Kloroprenski kavčuk). Butil - kavčuk.

Debelina materiala: 0,5 mm

Čas preboja: >= 8 h

NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala: 0,35 mm

Čas preboja: >= 8 h

Zaščita kože

Nositi na topila odporna zaščitna oblačila v skladu z EN 465.

Zaščita dihal

Dobro prezračiti, če nastanejo hlapi/aerosoli.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 6 od 9

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	brezbarven, bister
Vonj:	brez vonja
pH (pri 20 °C):	9 - 10

Sprememba stanja

Temperatura samovžiga:	> 400 °C
Gostota (pri 20 °C):	1,09 g/cm ³
Topnost v vodi: (pri 20 °C)	lahko topljiv.

9.2 Drugi podatki

Ni podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2 Kemijska stabilnost

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

UV-sevanje/ sončna svetloba.
Obvarovati pred vlago.
Ni uporaben(a)(o) pri temperaturah nad: 50 °C
Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.5 Nezdružljivi materiali

oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).
Kislina, koncentriran.
Alkalije (lugi), koncentriran.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

dušikovi oksidi (NO_x).

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

ETAzmes izračunano

ATE (oralno) 753,8 mg/kg

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 7 od 9

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
107-21-1	etandiol, glikol				
	oralno	LD50 4700 mg/kg	Podgana	GESTIS	
	dermalno	LD50 10600 mg/kg	Zajec	GESTIS	
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin				
	oralno	LD50 1515 mg/kg	Podgana		
	dermalno	LD50 1025 mg/kg	Zajec	IUCLID	
	vdihavanje para	ATE 11 mg/l			
	vdihavanje aerosol	ATE 1,5 mg/l			
1303-96-4	dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat				
	vdihavanje (4 h) para	LC50 >2,03 mg/l	Podgana		

Dražilnost in jedkost

Povzroča draženje kože.

Povzroča hudo draženje oči.

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti. (etandiol, glikol)

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Praktične izkušnje
druga opažanja

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 12: Ekološki podatki
12.1 Strupenost

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Akutna toksičnost na rakah	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo ni nobenih informacij.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 8 od 9

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nobenega opozorila glede bioakumulacijskega potenciala.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
107-21-1	etandiol, glikol	-1,36
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin	-1,91 (25°C)

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje
13.1 Metode ravnanja z odpadki
Ravnanje z ostanki zmesi

Ne odstranjujte skupaj z ostalimi smetmi.

Z odstranjevalcem smeti se je potrebno dogovoriti za posebno posodo za odpadke.

Z upoštevanjem uradnih predpisov zahteva posebno obravnavanje.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Posodo popolnoma izprazniti.

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu
Kopenski transport (ADR/RID)
14.1 Številka ZN: -

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -

14.4 Skupina embalaže: -

Druge ustrezne podatke (Kopenski transport)

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)
Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)
Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)
Druge ustrezne podatke (Zračni transport)

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 16.02.2021

Številka proizvoda: 1400

Stran 9 od 9

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

Dovoljenja (REACH, priloga XIV):

Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, SVHC (REACH, člen 59):
dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3, Vdor 30

2010/75/EU (VOC): 1 % (10,9 g/l)

2004/42/ES (VOC): 67 % (730,3 g/l)

Podatki o smernicah 2012/18/EU Ne podlega 2012/18/EU (SEVESO III)
(SEVESO III):

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostna ocena je bila izvedena za naslednje snovi v tej zmesi:

etandiol, glikol

2-aminoetanol, etanolamin

dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat

ODDELEK 16: Drugi podatki

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Acute Tox. 4; H302	Postopek izračunavanja
Skin Irrit. 2; H315	Postopek izračunavanja
Eye Irrit. 2; H319	Postopek izračunavanja
STOT RE 2; H373	Postopek izračunavanja

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H312	Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
H314	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H315	Povzroča draženje kože.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H360FD	Lahko škoduje plodnosti. Lahko škoduje nerojenemu otroku.
H373	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)